

DEDON

OMBII

USER MANUAL
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

DEDON

EN:	p. 10
DE:	p. 16
ES:	p. 22
IT:	p. 28
FR:	p. 34

EN

IMPORTANT: **READ CAREFULLY** AND
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

DE

WICHTIG: **LESEN SIE DIE ANLEITUNG
SORGFÄLTIG** UND BEWAHREN SIE
DIESE FÜR ETWAIGE FRAGEN AUF.

ES

IMPORTANTE: **LÉASE ATENTAMENTE
ESTAS INSTRUCCIONES** Y CONSÉRVE-
LAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

IT

IMPORTANTE: **LEGGERE
ATTENTAMENTE** E CONSERVARE PER
EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

FR

ATTENTION : **LISEZ ATTENTIVEMENT
LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS** ET
GARDEZ-LES POUR UNE ÉVENTUELLE
UTILISATION ULTÉRIEURE.

INTENDED USE

Congratulations on choosing OMBII. This DEDON product has been tested to the highest quality standards and is fully suited for private and contract outdoor use. Please ensure that you use it according to its intended usage. Appropriate usage and regular care are important for the longterm maintenance of your product. Please refer to the paragraph Maintenance.

GENERAL DISCLAIMER

DEDON waives any responsibility for the misuse or inadequate installation of any products sold or distributed through it or any affiliate. The user assumes responsibility for any injuries received due to use, misuse, mishandling or the improper installation of the product and waives DEDON of any responsibilities. DEDON will not be held liable for any damages resulting from the use of this product.

SAFETY INSTRUCTION

Installation by minors is not permitted. If the product is damaged or individual parts are missing or damaged, use is not permitted. Please use only the accessories and appropriate spare parts confirmed by the manufacturer. Use cutters or knives with care by removing the packaging without damaging the product. Do not make any modifications to the product. Do not immerse the product under water. Do not expose off the product to fire.

WARNING

Risk of injury! Improper connection to the power supply can lead to electric shock. Only connect the appliance using the accessories supplied.

INITIAL INSTALLATION

This document is the operating instructions for the OMBII luminaire. Please follow the instructions described here. Before using the product for the first time, check it for damage. Before using the luminaire for the first time, fully charge it as described under "Charging".

VERWENDUNGSZWECK

Danke, dass Sie sich für unser Produkt OMBII entschieden haben. Dieses Produkt von DEDON wurde unter höchsten Qualitätsanforderungen getestet und für uneingeschränkt geeignet für den privaten und gewerblichen Gebrauch im Freien befunden. Bitte vergewissern Sie sich, dass das Produkt nur entsprechend seines Verwendungszweckes genutzt wird. Die korrekte Verwendung und regelmäßige Pflege sind wichtig, um einen langfristigen Einsatz zu ermöglichen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel „Pflege“.

ALLGEMEINER HAFTUNGSAUSSCHLUSS

DEDON übernimmt keine Verantwortung, wenn durch DEDON oder eine Tochtergesellschaft verkaufte bzw. vertriebene Produkte fehlerhaft verwendet oder installiert werden. Der Nutzer trägt die Verantwortung für mögliche Verletzungen, die durch die Verwendung, Zweckentfremdung, den Fehlgebrauch oder die fehlerhafte Installation des Produkts auftreten und stellt DEDON von jeglicher Haftung frei. DEDON übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch den Gebrauch des Produktes entstehen

SICHERHEITSHINWEISE

Das Produkt darf nicht durch Minderjährige angeschlossen werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder einzelne Teile fehlen oder fehlerhaft sind. Bitte verwenden Sie ausschließlich durch den Hersteller benannte Zubehör- und Ersatzteile. Gehen Sie achtsam vor, wenn Sie zur Entfernung der Verpackung ein Messer oder einen Cutter verwenden, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden. Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden. Das Produkt darf nicht in Wasser getaucht werden. Halten Sie das Produkt von Feuer fern.

WARNHINWEIS

Verletzungsgefahr! Wenn das Produkt nicht fachgerecht an die Stromversorgung angeschlossen wird, besteht die Gefahr von Stromschlägen. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör, um das Gerät anzuschließen.

ERSTINSTALLATION

Dieses Dokument ist die Bedienungsanleitung für die Leuchte OMBII. Bitte halten Sie sich an die hier beschriebenen Anweisungen. Vor dem ersten Gebrauch muss das Produkt auf Beschädigungen überprüft werden. Bevor Sie die Leuchte zum ersten Mal verwenden, muss sie vollständig aufgeladen werden. Dies ist im Abschnitt „Aufladen“ beschrieben.

USO PREVISTO

Enhorabuena por haber elegido OMBII. Este producto DEDON ha sido sometido a las pruebas de calidad más exigentes y es totalmente apto para su uso en el ámbito privado y en exteriores en mobiliario contract. Asegúrese de que lo utiliza de acuerdo con el uso previsto. Un uso adecuado y un cuidado regular son importantes para conservar adecuadamente el producto a largo plazo. Consulte al respecto el apartado “Mantenimiento”.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD GENERAL

DEDON declina toda responsabilidad por el uso indebido o la instalación inadecuada de cualquier producto vendido o distribuido a través de ella o cualquiera de sus filiales. El usuario es responsable de las lesiones sufridas por el uso, mal uso, manipulación o instalación incorrecta del producto y exime a DEDON de cualquier responsabilidad. DEDON no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso de este producto.

INSTRUCCIÓN SOBRE SEGURIDAD

No se permite la instalación por menores. No está permitido utilizar el producto si está dañado o si faltan piezas individuales o están dañadas. Utilice únicamente los accesorios y piezas de repuesto adecuados confirmados por el fabricante. Utilice los cutters o cuchillos con cuidado al retirar el material de embalaje para no dañar el producto. No realice modificaciones en el producto. No sumerja el producto en agua. No exponga el producto al fuego.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de lesiones! Una conexión incorrecta a la red eléctrica puede causar descargas eléctricas. Conecte el aparato sólo utilizando los accesorios suministrados.

PRIMERA INSTALACIÓN

Este documento constituye el manual de uso de la luminaria OMBII. Por favor, siga las instrucciones que se describen aquí. Antes de utilizar el producto por primera vez, compruebe que no esté dañado. Antes de utilizar la luminaria por primera vez, cárguela completamente como se describe en el apartado “Carga”.

DESTINAZIONE D'USO

Congratulazioni per aver scelto OMBII. Questo prodotto DEDON è stato testato secondo i più rigidi standard di qualità ed è perfettamente adatto per l'uso esterno privato e commerciale. Assicurarsi di utilizzarlo in conformità alla sua destinazione d'uso. Un utilizzo corretto e una cura regolare sono importanti per la manutenzione a lungo termine del prodotto. Leggere il paragrafo "Manutenzione".

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ GENERALE

DEDON declina ogni responsabilità per l'uso improprio o l'installazione inadeguata di qualsiasi prodotto venduto o distribuito tramite essa o qualsiasi affiliata. L'utente si assume la responsabilità per eventuali danni subiti a causa dell'uso, uso improprio, cattiva gestione o installazione impropria del prodotto e solleva DEDON da qualsiasi responsabilità. DEDON non sarà ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso di questo prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

È vietato affidare l'installazione ai minori. L'utilizzo non è consentito se il prodotto è danneggiato o singole parti mancano o sono danneggiate. Utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio raccomandati dal produttore. Utilizzare taglierine o coltelli con attenzione rimuovendo l'imballo senza danneggiare il prodotto. Non apportare alcuna modifica al prodotto. Non immergere il prodotto in acqua. Non esporre il prodotto al fuoco.

ATTENZIONE

Rischio di lesioni! Un collegamento errato alla rete può causare scosse elettriche. Collegare l'apparecchio utilizzando solo gli accessori in dotazione.

INSTALLAZIONE INIZIALE

Questo documento contiene le istruzioni per l'uso dell'apparecchio di illuminazione OMBII. Seguire le istruzioni illustrate qui. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, controllare che non sia danneggiato. Prima di utilizzare l'apparecchio di illuminazione per la prima volta, ricaricarlo completamente come illustrato in "Ricarica".

UTILISATION PRÉVUE

Félicitations pour avoir choisi OMBII. Ce produit DEDON a été testé selon les normes de qualité les plus élevées et convient parfaitement pour un usage privé ou contractuel à l'extérieur. Veuillez-vous assurer que vous l'utilisez conformément à son utilisation prévue. Un usage approprié et un entretien régulier sont importants pour la maintenance à long terme de votre produit. Veuillez consulter le paragraphe « Maintenance ».

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE

DEDON décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou d'installation incorrecte de tout produit vendu ou distribué par son intermédiaire ou celui d'une société affiliée. L'utilisateur assume la responsabilité de toute blessure causée par l'utilisation, la mauvaise utilisation, la mauvaise manipulation ou l'installation incorrecte du produit et dégage DEDON de toute responsabilité. DEDON ne sera pas tenu responsable des dommages résultant de l'utilisation de ce produit.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'installation par des personnes mineures n'est pas autorisée. Si le produit est endommagé ou si des pièces individuelles manquent ou sont endommagées, l'utilisation n'est pas autorisée. Veuillez utiliser uniquement les accessoires et les pièces de rechange appropriés confirmés par le fabricant. Utilisez des cutters ou des couteaux avec précaution en retirant l'emballage sans endommager le produit. Ne modifiez en aucun cas le produit. N'immergez pas le produit sous l'eau. N'exposez pas le produit au feu.

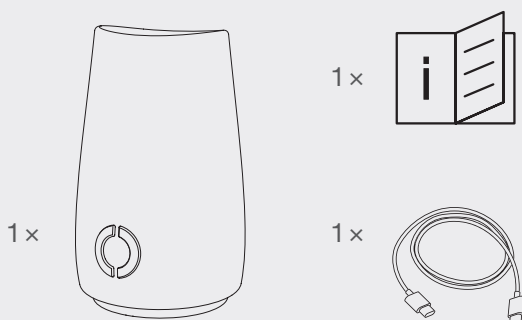
AVERTISSEMENT

Risque de blessure ! Une branchement incorrect à l'alimentation électrique peut entraîner une électrocution. Ne branchez l'appareil qu'à l'aide des accessoires fournis.

PREMIÈRE INSTALLATION

Le présent document est le mode d'emploi du luminaire OMBII. Veuillez respecter les instructions décrites ici. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, vérifiez l'absence de dommages. Avant d'utiliser le luminaire pour la première fois, veuillez le charger conformément à la description de la rubrique « Chargement ».

EN MATERIAL SUPPLIED




Item Code:

EU: CFE0317000CCN0

US: CZF0317000CCN0

TECHNICAL INFORMATION

- Dimensions: 143 × 140 × 220 mm / 5¾ × 5½ × 76"
- Max: 2W LED
- Power input: 5V  2A Max: 10W
- Lithium battery 5200mAh, not exchangeable
- IP54:

The product is suitable for all weather conditions. It is protected against dust and all-around splashing water. However, it must not be submerged in water. However, it cannot withstand immersion.

- Recommended operating temperature: 0 to 40°C / 32 to 104°F
- Resistant to bumps and UV rays

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

CHARGING

If the lamp flashes twice before it turns off, the battery is completely discharged. Use only the supplied USB-C cable to charge the luminaire.

- Open the cover of the jack
- Plug in the cable
- Allow about 4 hours for the battery to fully charge

Blue indicator is on when charging and will turn off when battery is fully charged. When fully charged the battery run-time at maximum brightness will be up to 8 hours. Run-time is longer when light is dimmed.

OPERATING INSTRUCTIONS

To switch on and off and to dim the light intensity, use the button with the sun symbol on the bottom of the luminaire. To adjusting the light temperature from warm to cold white, use the button with the thermometer symbol.



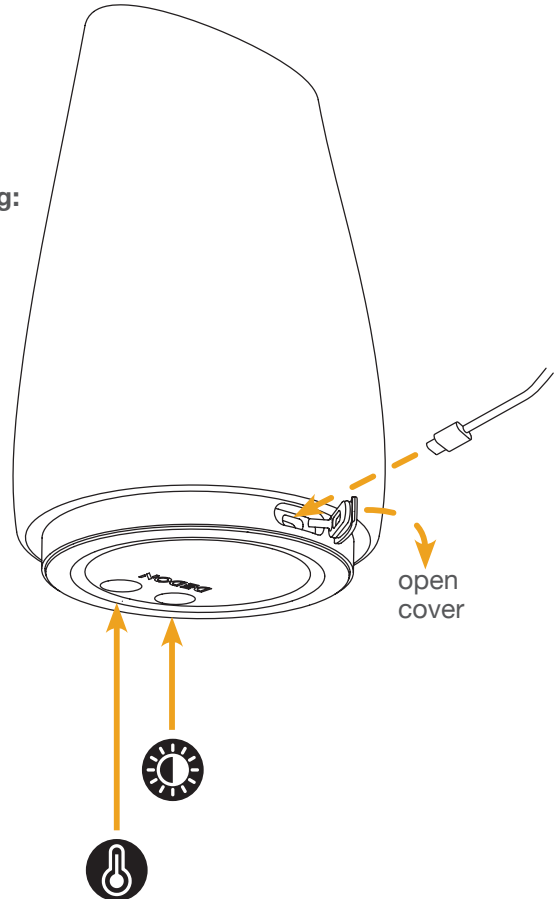
light intensity dimming:

- click 1: ON / 25%
- click 2: 50%
- click 3: 75%
- click 4: 100%
- click 5: off



light temperature dimming:

- click 1: 2700° Kelvin
- click 2: 4000° Kelvin
- click 3: 5000° Kelvin
- click 4: 6000° Kelvin



Follow these tips to get the best out of your lamp:

- Charge in cold environment – preferably less than 30°C / 86°F.
- Avoid charging near a heat source or in direct sun light.
- Ensure that you charge your lamp regularly to protect the battery.
- We recommend bringing lighting objects indoors during winter.
- The battery is not resistant to temperatures below 0°C / 32°F.

MAINTENANCE

- To clean a synthetic material surface, use a soft cloth, warm water and a gentle cleanser if needed.
 - Do not immerse the product under water.
 - Never use chemical detergent.
 - Use a neutral pH soap if necessary.
 - Store out of the reach of children.
-

TROUBLESHOOTING

If the luminaire does not work, check whether the battery is charged. If the battery cannot be charged, check that the cable and power adapter are working properly.

DISPOSAL



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of batteries and rechargeable batteries separately. Batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal can release toxic substances into the environment that are harmful to humans, animals and plants.

If possible, batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately. Only dispose of batteries and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries. Before disposing of batteries and rechargeable batteries containing lithium, tape the terminals to prevent an external short circuit. A short circuit can lead to a fire or explosion. Batteries with a high level of harmful substances are also marked with the following symbols:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



The symbol with the crossed-out wheeled garbage can means that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic appliances separately from unsorted municipal waste at the end of their service life. This ensures that recycling is environmentally friendly and conserves resources.

Batteries and accumulators that are not firmly enclosed in the electrical or electronic appliance and can be removed without causing damage must be separated from the appliance before it is handed in at a collection point and disposed of in a designated collection point. The same applies to lamps that can be removed from the appliance without destroying it.

Owners of electrical and electronic appliances from private households can hand them in at the collection points of the public waste disposal authorities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. The return of old appliances is free of charge. Retailers with a sales area of at least 400m² / 4306 ft² for electrical and electronic appliances are obliged to take back waste. The same applies to food retailers with a total sales area of at least 800m² / 8611 ft² if they sell electrical and electronic equipment on a permanent basis or at least several times a year.

Distance sellers with a storage area of at least 400m² / 4306 ft² for electrical and electronic equipment or a storage area of at least 400m² / 4306 ft² are also subject to the take-back obligation.

Consumers have the option of returning an old appliance free of charge to a distributor obliged to take it back if they purchase an equivalent new appliance with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In distance selling, the option of free collection when purchasing a new appliance is limited to heat exchangers, display screen equipment and large appliances with an outer edge of at least 50 cm / 20" in length. The distributor must ask the consumer about the intention to return the product when the purchase contract is concluded. Apart from this, consumers can return up to three old appliances of the same type to a distributor's collection point free of charge without this being linked to

the purchase of a new appliance. However, the edge lengths of the respective appliances may not exceed 25 cm / 10".

Electrical and electronic devices for information and communication technology, such as computers or smartphones, often contain personal data. Consumers are responsible for deleting this data themselves before returning the devices.



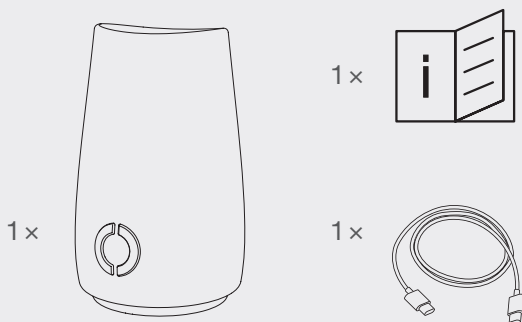
WARRANTY

2 years

SERVICE

If you have any problems with the product or if the product or packaging are damaged, please contact the dealer from which it was purchased.

DE LIEFERUMFANG



Produktcode:

EU: CFE0317000CCN0

USA: CZF0317000CCN0

TECHNISCHE ANGABEN

- Abmessungen: 143 × 140 × 220 mm / 53/4 × 51/2 × 76"
- Maximale Leistung: 2W LED
- Eingangsleistung: 5V $\overline{=}$ 2A Max.: 10W
- 5200 mAh Lithium-Akku, nicht austauschbar
- IP54:

Das Produkt ist für jedes Wetter geeignet. Es ist gegen Staub und allseitiges Spritzwasser geschützt. Es darf jedoch nicht in Wasser eingetaucht werden.

- Empfohlene Betriebstemperatur: 0 bis 40°C / 32 bis 104°F
- Stoßfest und UV-beständig

Das Leuchtmittel in der Leuchte ist nicht austauschbar. Am Ende seiner Lebensdauer muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

AUFLADEN

Wenn die Leuchte zweimal blinkt und dann erlischt, ist der Akku komplett entladen. Die Leuchte darf nur im Innenbereich aufgeladen werden. Die Leuchte darf ausschließlich mit dem beiliegenden USB-C-Kabel aufgeladen werden.

- Öffnen Sie die Abdeckung der Anschlussbuchse
- Stecken Sie das Kabel ein
- Die vollständige Aufladung dauert etwa 4 Stunden

Während des Aufladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige blau. Sie erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann die Leuchte bis zu 8 Stunden lang auf der hellsten Stufe verwendet werden. Die Betriebsdauer verlängert sich, wenn die Leuchte gedimmt verwendet wird.

BEDIENUNGSHINWEISE

Über den Knopf mit dem Sonnensymbol unten an der Leuchte können Sie die Leuchte an- und ausschalten und die Helligkeit einstellen. Der Knopf mit dem Thermometersymbol dient der Einstellung der Lichttemperatur von Warm- bis Kaltweiß.



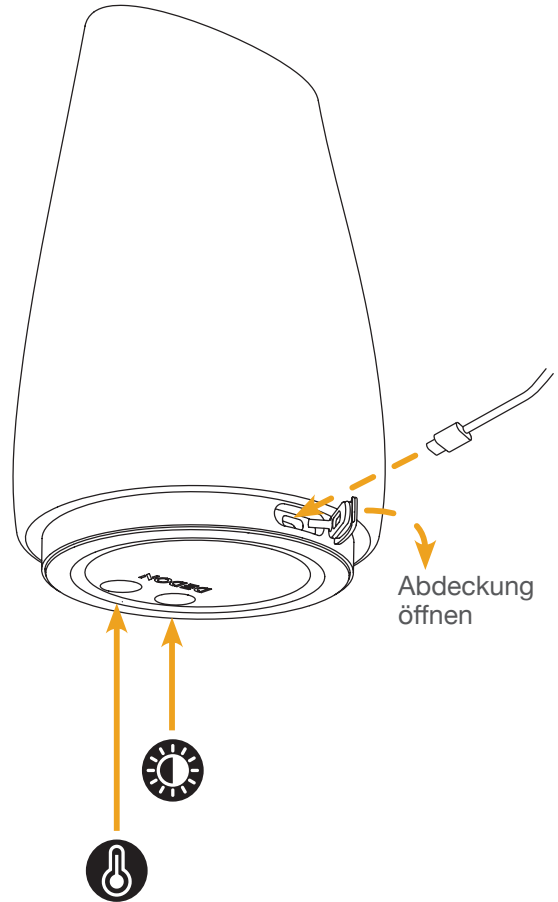
Helligkeitsstufen:

- click 1: AN / 25 %
- click 2: 50 %
- click 3: 75 %
- click 4: 100 %
- click 5: AUS



Lichttemperatur:

- click 1: 2700 Kelvin
- click 2: 4000 Kelvin
- click 3: 5000 Kelvin
- click 4: 6000 Kelvin



Mit diesen Tipps nutzen Sie die Möglichkeiten der Leuchte voll aus:

- Laden Sie die Leuchte in einer kühlen Umgebung auf: am besten unter 30°C / 86°F.
- Vermeiden Sie es, die Leuchte in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufzuladen.
- Zum Schutz des Akkus sollten Sie die Leuchte regelmäßig aufladen.
- Wir empfehlen, Lichtobjekte im Winter im Innenbereich aufzubewahren.
- Der Akku ist nicht für Temperaturen unter 0°C / 32°F geeignet.

PFLEGE

- Verwenden Sie zur Reinigung von Kunststoffoberflächen ein weiches Tuch, warmes Wasser und bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- Das Produkt darf nicht in Wasser getaucht werden.
- Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie bei Bedarf pH-neutrale Seife.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Leuchte nicht funktioniert, sollten Sie zunächst prüfen, ob der Akku geladen ist. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel und das Netzteil richtig funktionieren, wenn der Akku nicht richtig geladen wird.

ENTSORGUNG



Batterien und Akkus dürfen nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden. Konsumenten sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus separat zu entsorgen. Sie können Batterien und Akkus kostenlos bei einer örtlichen Sammelstelle oder einem Einzelhändler abgeben, damit sie auf umweltfreundliche Weise entsorgt und wertvolle Rohmaterialien wiederverwendet werden können. Bei unsachgemäßer Entsorgung können giftige Stoffe in die Umwelt gelangen und Menschen, Tiere und Pflanzen schädigen.

Batterien und Akkus aus elektrischen Geräten sollten nach Möglichkeit separat entsorgt werden. Entsorgen Sie nur leere Batterien und Akkus.

Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare Akkus statt Einwegbatterien. Bevor Sie lithiumhaltige Batterien oder Akkus entsorgen, sollten Sie die Pole abkleben, um einen externen Kurzschluss zu vermeiden. Ein solcher Kurzschluss kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.

Batterien, die große Mengen schädlicher Stoffe enthalten, sind mit den folgenden Symbolen gekennzeichnet:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Konsumenten sind gesetzlich dazu verpflichtet, nicht mehr verwendete elektrische und elektronische Geräte separat vom durch die städtische Müllabfuhr abgeholt Restmüll zu entsorgen. So wird sichergestellt, dass sie umweltfreundlich und ressourcenschonend recycelt werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest in einem elektrischen oder elektronischen Gerät eingebaut sind und ohne Beschädigung des Geräts entnommen werden können, sind aus dem Gerät zu entfernen, bevor es zur Entsorgung bei einer Sammelstelle abgegeben wird. Das Gleiche gilt auch für Leuchtmittel, die aus dem Gerät entfernt werden können, ohne es zu zerstören.

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Konsumenten sind gesetzlich dazu verpflichtet, nicht mehr verwendete elektrische und elektronische Geräte separat vom durch die städtische Müllabfuhr abgeholt Restmüll zu entsorgen. So wird sichergestellt, dass sie umweltfreundlich und ressourcenschonend recycelt werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest in einem elektrischen oder elektronischen Gerät eingebaut sind und ohne Beschädigung des Geräts entnommen werden können, sind aus dem Gerät zu entfernen, bevor es zur Entsorgung bei einer Sammelstelle abgegeben wird. Das Gleiche gilt auch für Leuchtmittel, die aus dem Gerät entfernt werden können, ohne es zu zerstören.

Besitzer elektrischer und elektronischer Geräte aus Privathaushalten können diese bei den Sammelstellen der örtlichen Abfallentsorgung oder einer Sammelstelle abgeben, die Hersteller und Händler laut ElektroG einrichten müssen. Die Rückgabe von Altgeräten ist kostenlos. Einzelhändler, die auf einer Verkaufsfläche von über 400 m² / 4306 ft² elektrische und elektronische Produkte anbieten, sind verpflichtet, Abfälle zurückzunehmen. Die gleiche Regelung gilt für Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m² / 8611 ft², wenn diese ständig oder zumindest mehrmals jährlich elektrische und elektronische Geräte anbieten.

Die Rücknahmepflicht gilt auch für Versandhändler mit mindestens 400 m² / 4306 ft² Lagerfläche für elektrische und elektronische Geräte bzw. mindestens

400 m² / 4306 ft² Lagerfläche. Konsumenten können Altgeräte kostenlos an Händler zurückgeben, für die die Rücknahmepflicht gilt, wenn sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen, das im Wesentlichen die gleiche Funktion hat. Diese Möglichkeit besteht auch, wenn Geräte an eine Privatadresse geliefert werden. Im Versandhandel besteht die Möglichkeit der kostenlosen Mitnahme beim Kauf eines neuen Geräts nur für Wärmetauscher, Bildschirmgeräte und Großgeräte mit einer äußeren Kantenlänge von mindestens 50 cm / 20". Bei Abschluss des Kaufvertrags muss der Händler den Konsumenten fragen, ob die Absicht besteht, ein Produkt zurückzugeben. Darüber hinaus können Konsumenten auch unabhängig vom Kauf eines neuen Geräts bis zu drei gleichartige Altgeräte kostenlos an der Sammelstelle eines Händlers abgeben. Die maximale Kantenlänge der jeweiligen Geräte beträgt hierbei allerdings 25 cm / 10".

Elektrische und elektronische Geräte aus den Bereichen Informations- und Kommunikationstechnologie, wie Computer und Smartphones, enthalten oft persönliche Daten. Konsumenten sind dafür verantwortlich, solche Daten selbst zu löschen, bevor sie die Geräte zurückgeben.



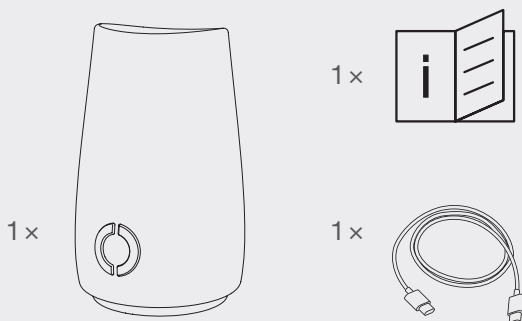
GEWÄHRLEISTUNG

2 Jahre

SERVICE

Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, falls Sie Probleme mit dem Produkt haben oder das Produkt bzw. die Verpackung beschädigt ist.

ES MATERIALES SUMINISTRADOS



Código del artículo:

UE: CFE0317000CCN0

US: CZF0317000CCN0

INFORMACIÓN TÉCNICA

- Dimensiones: 143 × 140 × 220 mm / 5³/₄ × 5¹/₂ × 76"
- Máx: LED 2W
- Potencia de entrada: 5V $\overline{=}$ 2A Max: 10W
- Batería de litio 5200mAh, no intercambiable
- IP54:

El producto es adecuado para todo tipo de clima. Está protegido contra el polvo y salpicaduras de agua de todos lados. Sin embargo, no debe sumergirse en agua.

- Temperatura de funcionamiento recomendada: de 0 a 40°C / 32 a 104°F
- Resistente a los golpes y a los rayos UV

La fuente luminosa de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, debe sustituirse toda la luminaria.

CARGA

Si la luz parpadea dos veces antes de apagarse, significa que la batería está completamente descargada. Utilice únicamente el cable USB-C suministrado para cargar la luminaria.

- Abra la tapa de la toma
- Conecte el cable
- La batería necesita unas 4 horas para cargarse por completo

Durante la carga, se mantiene encendido el indicador azul y se apaga cuando la batería está completamente cargada. Una vez cargada por completo, la batería tiene una autonomía de hasta 8 horas a máxima luminosidad. La autonomía es mayor con la luz atenuada.

INSTRUCCIONES DE USO

Para encender, apagar y regular la intensidad de la luz, utilice el botón con el símbolo del sol situado en la parte inferior de la luminaria. Para ajustar la temperatura de la luz de blanco cálido a blanco frío, utilice el botón con el símbolo del termómetro.



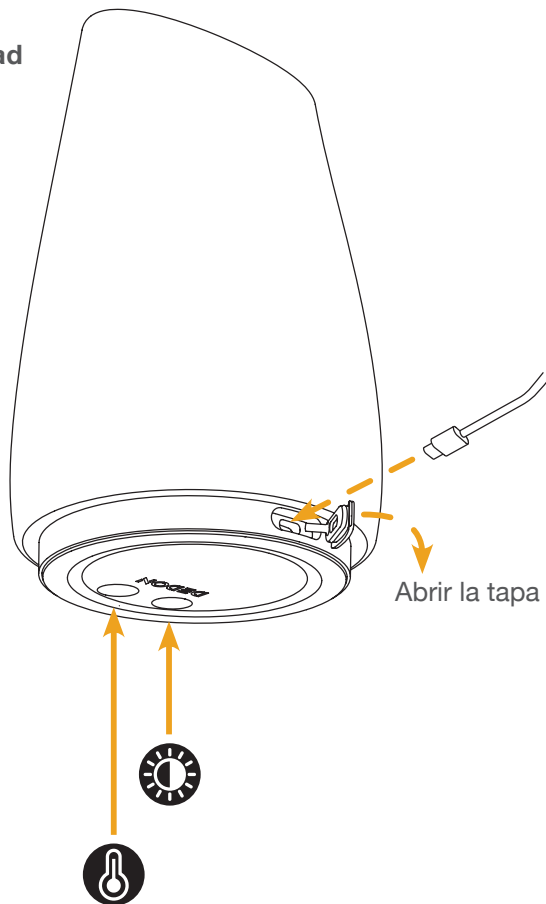
Regulación de la intensidad luminosa:

- 1 clic: ENCENDIDO / 25%
- 2 clics: 50%
- 3 clics: 75%
- 4 clics: 100%
- 5 clics: APAGADO



Regulación de la temperatura de la luz:

- 1 clic: 2700 kelvin
- 2 clics: 4000 kelvin
- 3 clics: 5000 kelvin
- 4 clics: 6000 kelvin



Siga estos consejos para aprovechar al máximo su lámpara:

- Cargar en un ambiente frío - preferiblemente a menos de 30°C / 86°F.
- vite cargar la lámpara cerca de una fuente de calor o expuesta a la luz solar directa.
- Asegúrese de cargar la lámpara con regularidad para proteger la batería.
- Recomendamos colocar los artículos de iluminación en lugares de interior durante el invierno.
- La batería no resiste temperaturas inferiores a 0°C / 32°F.

MANTENIMIENTO

- Para limpiar una superficie de material sintético, utilice un paño suave, agua tibia y, si es necesario, un limpiador suave.
- No sumerja el producto en agua.
- Nunca utilice un detergente químico.
- Si es necesario, utilice un jabón de pH neutro.
- Guardar fuera del alcance de los niños.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la luminaria no funciona, compruebe si la batería está cargada. Si no se puede cargar la batería, compruebe que el cable y el adaptador de corriente funcionan correctamente.

ELIMINACIÓN



Las pilas y baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores tienen la obligación legal de eliminar por separado las pilas y las baterías recargables.

Las pilas y baterías recargables pueden entregarse gratuitamente en un punto de recogida de su ayuntamiento/municipio o en un punto de venta para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas. Si no se desechan correctamente, pueden liberarse sustancias tóxicas en el medio ambiente que son perjudiciales para las personas, los animales y las plantas.

Si es posible, se deben desechar por separado las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos. Deseche las pilas y baterías recargables sólo cuando estén descargadas.

Si es posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas de un solo uso. Antes de desechar pilas y baterías recargables que contengan litio, cubra los terminales con cinta adhesiva para evitar un cortocircuito externo. Un cortocircuito puede causar un incendio o una explosión.

Además, las pilas con un contenido elevado de sustancias nocivas están marcadas con los siguientes símbolos:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo



El símbolo del cubo de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores tienen la obligación legal de eliminar los aparatos eléctricos y electrónicos por separado de los residuos urbanos sin clasificar que hayan llegado al final de su vida útil. Esto garantiza que el reciclaje proteja el medio ambiente y conserve los recursos.

Las pilas y acumuladores que no estén integrados firmemente en el aparato eléctrico o electrónico y puedan extraerse sin causar daños deben separarse del aparato antes de entregarlo en un punto de recogida y desecharse en un punto de recogida designado. Lo mismo se aplica a las lámparas que pueden retirarse del aparato sin destruirlo.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de hogares particulares pueden entregarlos en los puntos de recogida del servicio público de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de conformidad con la norma ElektroG (Ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos). La devolución de los aparatos viejos es gratuita. Los minoristas con una superficie de venta de al menos 400 m² destinados a aparatos eléctricos y electrónicos están obligados a aceptar la devolución de residuos. Lo mismo se aplica a los minoristas de alimentación con una superficie total de venta de al menos 800 m² si venden aparatos eléctricos y electrónicos de forma permanente o al menos varias veces al año. Las empresas de venta a distancia con una superficie de almacenamiento de al menos 400m² destinada a aparatos eléctricos y electrónicos o una superficie de almacenamiento de al menos 400m² están también sujetas a la obligación de recogida.

Los consumidores tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un aparato viejo a un distribuidor obligado a aceptarlo si compran un aparato nuevo similar que cumpla esencialmente la misma función. Esta posibilidad también está disponible para las entregas a domicilio. En la venta a distancia, la opción de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes con un borde exterior de al menos 50 cm de longitud. El distribuidor debe preguntar al consumidor sobre la intención de devolver el producto en el momento de formalizar el contrato de compra.

Además de esto, los consumidores pueden devolver gratuitamente hasta tres aparatos viejos del mismo tipo a un punto de recogida del distribuidor sin que esto esté vinculado a la compra de un aparato nuevo. Sin embargo, las longitudes de los bordes de los aparatos respectivos no pueden superar los 25 cm / 10”.

Los dispositivos eléctricos y electrónicos de tecnologías de la información y la comunicación, como ordenadores o teléfonos inteligentes, contienen a menudo datos personales. Los consumidores son responsables de borrar ellos mismos estos datos antes de devolver los dispositivos.



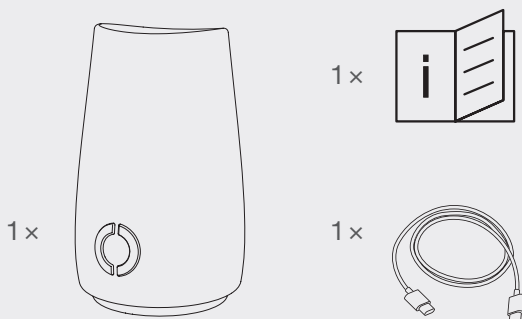
GARANTÍA

2 años

SERVICIO TÉCNICO

Si tiene algún problema con el producto o si el producto o el embalaje están dañados, póngase en contacto con el distribuidor al que lo adquirió.

IT MATERIALI IN DOTAZIONE



Codice articolo:

UE: CFE0317000CCN0

US: CZF0317000CCN0

INFORMAZIONI TECNICHE

- Dimensioni: 143 × 140 × 220 mm / 5¾ × 5½ × 76"
- Max.: LED da 2 W
- Ingresso alimentazione: 5V $\overline{=}$ 2A Max: 10W
- Batteria al litio 5200 mAh, non sostituibile
- IP54:

Il prodotto è adatto a tutte le condizioni atmosferiche. È protetto dalla polvere e dagli schizzi d'acqua da ogni direzione. Tuttavia, non deve essere immerso nell'acqua.

- Temperatura di funzionamento raccomandata: da 0 a 40°C / da 32 a 104°F
- Resistente agli urti e ai raggi UV

La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vita utile, l'intero apparecchio di illuminazione dovrà essere sostituito.

RICARICA

Se la lampada lampeggia due volte prima di spegnersi, la batteria è completamente scarica. Per ricaricare l'apparecchio di illuminazione utilizzare solo il cavo USB-C in dotazione.

- Aprire il coperchio dello spinotto
- Inserire il cavo
- Aspettare 4 ore per la ricarica completa della batteria

La spia blu si accende durante la ricarica e si spegne quando la batteria è completamente carica. Quando la batteria è completamente carica avrà un'autonomia fino a 8 ore alla luminosità massima. L'autonomia è maggiore quando la luce è attenuata.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per accendere, spegnere e regolare l'intensità della luce, utilizzare il pulsante con il simbolo del sole nella parte inferiore dell'apparecchio di illuminazione. Per regolare la temperatura della luce da bianco caldo a freddo, utilizzare il pulsante con il simbolo del termometro.



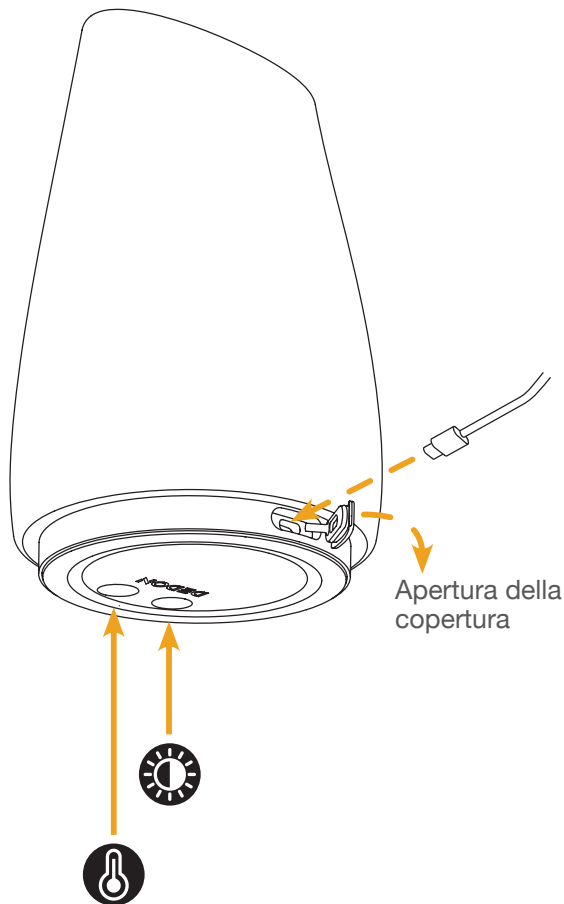
regolazione dell'intensità della luce:

- clic 1: ON / 25%
- clic 2: 50%
- clic 3: 75%
- clic 4: 100%
- clic 5: OFF



regolazione della temperatura della luce:

- clic 1: 2700 Kelvin
- clic 2: 4000 Kelvin
- clic 3: 5000 Kelvin
- clic 4: 6000 Kelvin



Seguire questi suggerimenti per ottenere il meglio dalla lampada:

- Ricaricare in un ambiente freddo – preferibilmente meno di 30°C / 86°F.
- Evitare di ricaricare vicino a una fonte di calore o sotto i raggi diretti del sole.
- Assicurarsi di ricaricare regolarmente la lampada per proteggere la batteria.
- Raccomandiamo di portare gli oggetti di illuminazione in ambienti al chiuso durante l'inverno.
- La batteria non resiste a temperature inferiori a 0°C / 32°F.

MANUTENZIONE

- Per pulire una superficie in materiale sintetico, utilizzare un panno morbido, acqua tiepida e un detergente delicato, se necessario.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non utilizzare mai un detergente chimico.
- Se necessario utilizzare un sapone con pH neutro.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.

RICERCA GUASTI

Se l'apparecchio di illuminazione non funziona, verificare se la batteria è carica. Se la batteria non può essere ricaricata, verificare se il cavo e l'adattatore di alimentazione funzionino correttamente.

SMALTIMENTO



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a smaltire separatamente le batterie e le batterie ricaricabili.

Le batterie e le batterie ricaricabili possono essere conferite gratuitamente presso un punto di raccolta nel comune/quartiere di residenza o presso un rivenditore per poterli smaltire nel rispetto dell'ambiente e recuperare preziose materie prime. Uno smaltimento improprio può rilasciare nell'ambiente sostanze tossiche dannose per l'uomo, gli animali e le piante.

Se possibile, le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente. Smaltire le batterie e la batterie ricaricabile solo quando sono completamente scariche.

Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle smaltibili. Prima di smaltire le batterie e le batterie ricaricabili contenenti litio, fissare i terminali con nastro adesivo per evitare cortocircuiti esterni. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione.

Le batterie con un elevato livello di sostanze nocive sono inoltre contrassegnate dai seguenti simboli:

Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



Il simbolo con il carrellato barrato significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire gli apparecchi elettrici ed elettronici separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. Ciò garantisce che il riciclaggio sia rispettoso dell'ambiente e preservi le risorse.

Le batterie e gli accumulatori che non sono saldamente integrati nell'apparecchio elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza causare danni, devono essere separati dall'apparecchio prima di essere consegnati ad un punto di raccolta e smaltiti in un punto di raccolta designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dall'apparecchio senza distruggerlo.

I proprietari di apparecchi elettrici ed elettronici provenienti da abitazioni private possono consegnarli presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta allestiti dai produttori o distributori in conformità con l'ElektroG. La restituzione dei vecchi elettrodomestici è gratuita. I rivenditori con una superficie di vendita di apparecchi elettrici ed elettronici di almeno 400 m² / 4306 ft² sono tenuti a ritirare i rifiuti. Lo stesso vale per i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita totale di almeno 800 m² / 8611 ft² se vendono apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo permanente o almeno più volte all'anno.

Sono soggetti all'obbligo di ritiro anche i venditori a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m² / 4306 ft² per apparecchiature elettriche ed elettroniche o un'area di stoccaggio di almeno 400 m² / 4306 ft².

I consumatori hanno la possibilità di restituire gratuitamente un vecchio apparecchio a un distributore obbligato a riprenderlo se acquistano un nuovo apparecchio equivalente con essenzialmente la stessa funzione. La stessa funzione è disponibile anche per le consegne alle utenze domestiche. Nelle vendite per corrispondenza, la possibilità di ritiro gratuito all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio è limitata agli scambiatori di calore, agli apparecchi con display e ai grandi elettrodomestici con un bordo esterno di almeno 50 cm / 20" di lunghezza. Il distributore deve chiedere al consumatore l'intenzi-

one di restituire il prodotto al momento della conclusione del contratto di acquisto. Inoltre, i consumatori possono restituire gratuitamente fino a tre vecchi apparecchi dello stesso tipo al punto di raccolta di un distributore, senza che ciò sia legato all'acquisto di un nuovo apparecchio. La lunghezza dei bordi dei rispettivi apparecchi non può tuttavia superare i 25 cm / 10”.

I dispositivi elettrici ed elettronici per la tecnologia dell'informazione e della comunicazione, come computer o smartphone, contengono spesso dati personali. I consumatori sono responsabili della cancellazione di questi dati prima di restituire i dispositivi.



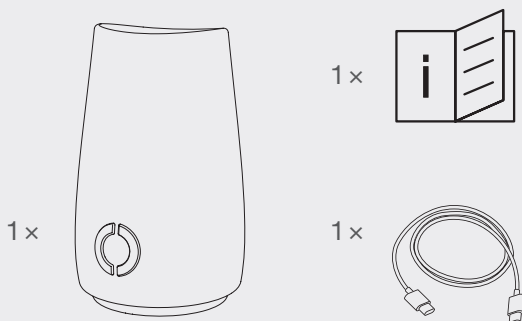
GARANZIA

2 anni

ASSISTENZA

In caso di problemi al prodotto o se questo o la confezione sono danneggiati, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato.

FR MATÉRIAUX FOURNIS




Code d'article :

UE: CFE0317000CCN0

USA: CZF0317000CCN0

DONNÉES TECHNIQUES

- Dimensions : 143 × 140 × 220 mm / 5¾ × 5½ × 76"
- Max. : LED 2 W
- Alimentation électrique : 5V  2A, max. : 10W
- Batterie au lithium 5200 mAh, non remplaçable
- IP54 :

Le produit est adapté à toutes les conditions météorologiques. Il est protégé contre la poussière et les éclaboussures d'eau de tous côtés. Cependant, il ne doit pas être plongé dans l'eau.

- Température de service recommandée : de 0 à 40°C / de 32 à 104°F
- Résistant aux chocs et aux rayons UV

La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable ; lorsqu'elle arrive en fin de vie, la lampe entière doit être remplacée.

CHARGEMENT

Si la lampe clignote deux fois avant de s'éteindre, cela signifie que la batterie est complètement déchargée. N'utilisez que le câble USB-C fourni pour recharger la lampe.

- Ouvrir le couvercle de la prise
- Brancher le câble
- Attendre environ 4 heures jusqu'à ce que la batterie soit entièrement rechargée

Un témoin lumineux bleu s'allume pendant le chargement et s'éteindra une fois que la batterie est entièrement rechargée. Lorsqu'elle est entièrement chargée, la batterie peut fonctionner avec une luminosité maximale pendant 8 heures au maximum. L'autonomie est plus longue lorsque la lumière est atténuée.

MODE D'EMPLOI

Afin d'allumer et d'éteindre la lampe et d'atténuer l'intensité lumineuse, utilisez le bouton avec le symbole de soleil en bas de la lampe. Afin d'ajuster la température lumineuse de blanc chaud à blanc froid, utilisez le bouton avec le symbole de thermomètre.



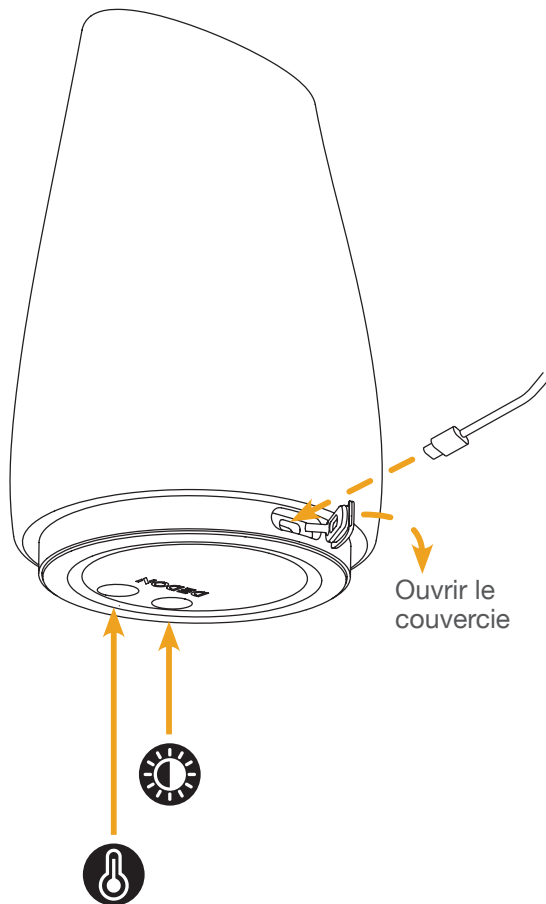
Atténuation de l'intensité lumineuse :

- clic 1 : MARCHÉ / 25 %
- clic 2 : 50 %
- clic 3 : 75 %
- clic 4 : 100 %
- clic 5 : ARRÊT



Atténuation de la température lumineuse :

- clic 1 : 2700 kelvins
- clic 2 : 4000 kelvins
- clic 3 : 5000 kelvins
- clic 4 : 6000 kelvins



Suivez ces conseils afin de tirer le meilleur profit de votre lampe :

- Chargement dans un environnement froid : de préférence avec des températures inférieures à 30°C / 86°F.
- Éviter le chargement à proximité d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- S'assurer que vous rechargez votre lampe régulièrement afin de protéger la batterie.
- Nous recommandons de conserver les lampes à l'intérieur en hiver.
- La batterie ne résiste pas à des températures inférieures à 0°C / 32°F.

ENTRETIEN

- e nettoyer une surface en matériau synthétique, utiliser un chiffon doux, de l'eau chaude et, si besoin, un détergent non agressif.
- Ne pas immerger le produit sous l'eau.
- Ne jamais utiliser un détergent chimique.
- Utiliser un savon au pH neutre si nécessaire.
- À conserver hors de portée des enfants.

DÉPANNAGE

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez si la batterie est chargée. Si la batterie ne peut pas être chargée, vérifiez que le câble et l'adaptateur électrique fonctionnent correctement.

ÉLIMINATION



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer les piles et les batteries rechargeables séparément.

Les piles et les batteries rechargeables peuvent être remises gratuitement à un point de collecte dans votre commune / région ou à un détaillant de sorte qu'elles puissent être éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières premières précieuses puissent être récupérées. Une élimination incorrecte peut libérer des substances toxiques dans la nature, lesquelles peuvent être nocives pour les êtres humains, les animaux et la flore.

Si possible, les piles et les batteries rechargeables contenues dans des appareils électriques doivent être éliminées séparément. Les piles et les batteries rechargeables doivent être éliminées uniquement lorsqu'elles sont déchargées. Si possible, utilisez des batteries rechargeables au lieu de piles jetables. Avant d'éliminer les piles et les batteries rechargeables contenant du lithium, collez du ruban adhésif sur les bornes afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

Les symboles suivants figurent sur les piles contenant une haute teneur en substances nocives :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb



Le symbole représentant un conteneur à ordures à roulettes barré signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer les appareils électriques et électroniques séparément des déchets municipaux non triés à la fin de leur durée de vie. Cela garantit que le recyclage est réalisé dans le respect de l'environnement et préserve les ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne sont pas intégrés à demeure dans l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être retirés sans causer de dommages doivent être séparés de l'appareil avant sa remise à un point de collecte et être éliminés dans un point de collecte prévu à cet effet. La même règle s'applique aux lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans entraîner sa destruction.

Les propriétaires d'appareils électriques et électroniques de ménages privés peuvent les remettre aux points de collecte des autorités publiques chargées de l'élimination des déchets ou aux points de collecte spécifiés par les fabricants ou distributeurs en conformité avec la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques. Le retour d'appareils usagés est gratuit. Les détaillants disposant d'une surface de vente de au moins 400 m² / 4 306 ft² pour les appareils électriques et électroniques sont tenus de reprendre les déchets. La même règle s'applique pour les détaillants en alimentation dont la surface de vente totale est d'au moins 800 m² / 8 611 ft², s'ils vendent des équipements électriques et électroniques de manière permanente ou au moins plusieurs fois par an.

Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² / 4 306 ft² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface de stockage d'au moins 400 m² / 4 306 ft² sont également soumis à l'obligation de reprise.

Les consommateurs ont la possibilité de retourner un appareil usagé gratuitement à un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un nouveau appareil similaire ayant essentiellement la même fonction. Cette option est également disponible pour les livraisons à un ménage privé. Pour la vente à distance, l'option de collecte gratuite lors de l'achat d'un nouvel appareil est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans d'affichage et aux gros appareils dont le bord extérieur mesure au moins 50 cm / 20" de long. Le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner le produit lors de la

conclusion du contrat d'achat. Par ailleurs, les consommateurs peuvent retourner gratuitement jusqu'à trois appareils usagés du même type au point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Cependant, les longueurs des bords des appareils concernés ne doivent pas dépasser 25 cm / 10".

Les dispositifs électriques et électroniques pour la technologie d'information et de communication, tels que les ordinateurs ou les smartphones, contiennent souvent des données à caractère personnel. Les consommateurs sont eux-mêmes responsables de la suppression de ces données avant de retourner les dispositifs.



GARANTIE

2 ans

SERVICE

Si vous rencontrez des problèmes avec le produit ou si le produit ou son emballage sont endommagés, veuillez contacter le revendeur auquel il a été acheté.



Art. No. 10115704A

12.23_v01



Assembly instruction
available as softcopy

DEDON GmbH

Zeppelinstrasse 22
21337 Lüneburg / Germany
Tel. +49 41 31 / 22 44 70
Fax +49 41 31 / 22 44 7 630
info@dedon.de
www.dedon.de

DEDON Inc.

877-693-3366
office@dedon.us
www.dedon.us